



# ЄДНОСТЬ

Рік II.

ВНУТРІШНЬО-ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ БЮЛЕТЕНЬ ГУ УНЕ

Ч. 1(6).

## «Ми горді З'їздом»

Я вже мав нагоду бути на 3-у й 4-у З'їздах Української Національної Єдності у Франції. Вважаю, що такі З'їзди мають на нашу еміграцію такий великий вплив, як напр. травневий дощ без котрого все ниділо б на землі. Уважаю, що такі З'їзди є росою, котра по денний спещ дає корм зів'ялій рослині.

Саме тут, на З'їзді, присутні делегати набирають того корму, купуються в цій животворній росі, яка без всякої штучності природно спадає в залю нарад, в кожного делегата, кріпить і бодрить їх.

Цей корм приходить від цирих фанатиків української справи, випробуваних й твердо пеконаних в слушності української Правди людей, які докладають все, щоб справити помилки наших предків на шляху осягнення мети: Української Самостійної Держави. Вони не знають ні втоми ні страху перед перешкодами і труднощами, вони ненавидять лінісиву й несправедливість, погордлюють всікими вигодами в житті, терпеливі й витривалі, повсякчасні дорадники й цири приятели. Вони справжні борці за на-

родну волю.

Тому то ми всі присутні делегати горді тим, що український народ видає зі себе цих одиць, які своєю присутністю серед нас, серед народу — категорично заперечують голоси навіть таки своїх Юд, що, мовляв, «Україною мусить хтось керувати, бо вона не має своїх провідників, своєї інтелігенції».

Від нас ім відповідь така: Брешете Юди-янчиари! Ми маємо свою інтелігенцію, керівників, які не подібні вам — собакам, що лижете своєму панові руку навіть тоді, коли він видає і б'є! Вони, наші народні провідники, твердо вірять у свої, українські сили й цими силами налево допровадять до того ідеалу, до якого стремить вся українська нація: національної волі на своїй землі.

Це переконання не тільки мое, учасника двох З'їздів УНЕ, але й всіх делегатів, з рядів усього організованого українства.

Микола Горішний

Голова Філії УНЕ в Брієр

## МОІ ВРАЖЕННЯ І ВИСНОВКИ ЗІ З'ЇЗДУ

В кожній, побудованій на здорових засадах, організації, де паралельно з пошаною з боку її членів до керівних органів, члені міають право свободно забирати голос у всіх справах організаційного життя, ініціювати працю та впливати на шукання розвозивих напрямків цієї праці, критикувати керівні органи (маю на увазі творчу критику) і самим бути до них обраними, З'їзд відіграє важливу роль і являється чи не найважнішою подією в її житті. Тут умандовані представники мають право й обез'язок доосновно проаналізувати доцьогочасну діяльність, перевірянути свої сили і узгляднюючи потреби та завдання майбутнього, знайти шляхи, методи й засоби для їх здійснення.

Мені, як учасникові Четвертого З'їзду УНЕ, мило ствердити, що він вловні відповідає вище згаданим вимогам і став доказом високої громадської виробленості та ідейності його учасників — репрезентантів членства УНЕдності і Гостей. Слід відмітити, що неумандоване членство УНЕдности взяло масову участь у З'їз-

ді. Факт, що люди-робітники позволили собі на власний кошт на поїздку до Парижа за кілька сот кілометрів (Бріє, Робіяк, Лімож, Тулуз і ін.), щоб в характері Гостей взяти участь у З'їзді, свідчити, яку колosalну вагу присвячує широкий загал членства УНЕдности З'їзові. Слід та-кож відмітити, що учасники-гости користались правом дорадчого голосу і їхні пропозиції, вказівки, поради тощо, — знайшли відгук в поста-новках і резолюціях З'їзу та працях комісій.

З'їзд відбувся в просторій привітній залі Бельгійських Комбатантів. Вже вранці 1. травня перед годиною 9-го зібралися тут делегати майже від усіх осередків УНЕдности і Гості в святково-піднесенному настрої. Між ними багатьох наддніпрянців з передвоєнної і нової еміграції, що надало З'їзові суто соборницького характеру.

З'їзд відкрив Голова ГУ п. д-р Мусіянович коротким словом, в якому червону ниткою виявилось тверде: «Наша сила в нас самих!»

Після привітів приходять звіти делегатів, звіт Головної Управи, д'кусія над ними та характе-

ристика минулорічної діяльності. Всі вони сухі й конкретні, без патетичних фраз, а тим самим, думасмо, вірно відображують діяльність осередків. Ця діяльність, як на умові та інтелектуальний рівень українського громадянства в Франції — це колосальний вклад в розбудову всіх ділянок і відтинків українського громадського життя. Кожний, навіть найменший, осередок не сидів бездільно, проявляючи себе влаштуванням національних свят, спроваджуванням делегатів з доповідями від Головної Управи і НТШ, улаштуванням дитячих імпрез, кольортажею книжок, приєднуванням Членів-Добродій Друкарні, переводженням зібров на потреби КодУСу, НТШ, УНСдності тощо. Більші й сильніші осередки, як Везін-Шалет, Алльранж, Монтуа-ля-Монтан, Ліон і ін. крім цих проявів праці, мають на своїх рахунках діяльність власних хорів, балетів, аматорських гуртків, які дали цілий ряд вистав і концертів. Бріє, один з найдалі висунених від Парижа осередків, не зважаючи на різні труднощі зорганізував і веде власними силами українську школу. Кілька осередків зробили в мин. році коштовні праਪорти та улаштували їх величаве посвячення.

До звітів делегатів можна було мати деякі побажання. Не всі осередки подали числові дані про кількість членів, вплаченні членських внесків, фінансових оборотів і ін. Не всі як слід скількох характеризували стан своїх осередків щодо наявної кількості українців, їхнього морального стану, рівня національної свідомості, можливостей творення поблизу нових осередків і т. п. Але треба сподіватися, що звернення уваги учасниками З'їзду на ці недоліки буде поштовхом до справлення цього недоліку.

Звіт Головної Управи — це, я сказав би — додовнення й синтеза до звітів низових клітин та висвітлення тих ділянок праці, які були в компетенції Головної Україви. До них треба віднести створення шістьох нових осередків, видавництво діяльності, зокрема видавання бюллетеню Головної Управи «Єдність», поїздки в терен і нарешті координація праці всіх осередків.

В дискусії над звітами й характеристикою діяльності, показалося, що в мин. році не звернено особливої уваги на школу ділянку. Це занедбання було не так з боку Головної Управи, як низових клітин, які не застосовувалися поважно над вихованням дітів в українському дусі і не використали для цього існуючих можливостей. Що ці можливості є майже в усіх осередках, доказом цього може послужити факт, що там, де на цю ділянку звернено особливу увагу (Бріє), там є наявні успіхи. Вули голоси за видаванням для дітей окремого журналу або введенням в «Українському Слові» дитячої сторінки.. Показалося однак, що в кіоску «Українського Слова» можна набувати популярний дитячий журнал «Євшан-Зілля», а «Українське Слово» свого часу зробило спробу введення дитячої сторінки. Однак з можливостей набувати «Євшан-Зілля» майже ніхто не користає, а поява дитячої сторінки лишилася без відгуку з боку громадянства, на самперед батьків.

Були голоси, що справа виховання дітей, це справа в першу чергу самих батьків. Воно так. Але не всі батьки це розуміють і не всі це можуть. Тому, Управи осередків повинні вказувати,

ти, ініціювати, заохочувати й допомагати. Тому необхідно творити школи, дитячу пресу, літні табори й ін. Це зрозумів З'їзд. А коли так, то треба сподіватися, що делегати, розіਖавшися по місцях праці, зрушать цю справу з мертвої точки, а Головна Управа дасть від себе все можливе, щоб допомогти. Для цього при культурно-освітній референтурі Головної Управи утворено шкільний відділ, який — віримо — поставить цю справу у всій її повноті та вичерпає всі можливості.

Колосальний вклад в розбудову культурно-освітньої і національно-виховної праці внесла Головна Управа видавничою діяльністю. Крім неперіодичних видань бібліотеки «Самоосвіта», потрібна якісні аж надто очевидна, з кінцем 1952 р. почав появлятися бісілетень Головної Управи «Єдність».

В організаційній діяльності, як уже згадано, в мин. році створено шість нових осередків. Цим одначе зовсім не вичерпано можливостей дальнішого поширення УНСдності і творення нових клітин. Загально відомий є факт, що у Франції тисячі й тисячі українців знаходяться ще поза рамками організованого життя. І в цьому криється можливості для гоширення й росту УНСдності. Обов'язком осередків повинно стати: звернути на таких українців увагу і прихилити їх до організованого життя, поповнюючи ними ряди членів своїх клітин чи творючи нові.

Видавнича й організаційна діяльність є пов'язана з чималими грошевими видатками і тому одна й друга зможе розвиватися тільки при належній фінансовій підтримці з боку членів, вже хоч би в формі сумлінного виконування прийнятих З'їздом постанов щодо вілаштування членських внесків, 25% чистого доходу з імпрез і перепроваджування одноразово зібрки на Фонд УНСдності. Як показалося, далеко не всі осередки сповнили цей свій обов'язок в мин. році. Тому не випадково при обговоренню внесків на біжучий рік чулися голоси, що зобов'язання треба не тільки приймати, але й прийнявши, — дотримуватися їх.

В характеру/стиці минулорічної діяльності було згадано про добре віднайдення УНСдності до інших українських організацій, зокрема Української Громадської Опіки і Військового Т-ва. На жаль, за твердженням делегатів, в окремих осередках члени УГОПіки і Військового Товариства були спричинниками непорозуміння на тлі релігійному, територіальному чи організаційно-ідеологічному. Але коли з названими середовищами відносини були ненайкращі лише в окремих осередках, то це можна віднести на рахунок окремих несовісних одиниць. Цього, на жаль, не можна сказати про середовище ОУРФ, яке у відношенні до УНСдності систематично вело роботу опльювання й підкопування у своїй цілості, х'ч ні Головна Управа, ні членство УНСдності причин до цього не давали. Навпаки, з нашого боку виявлено багато толерантності й доброї волі до співпраці і наладнання добрих зв'язкін.

Діловий 1952-53 рік УНСдності стояв під знаком розбудови Першої Української Друкарні й поширення «Українського Слова». Тому особливе зацікавлення викликали звіти п. Гузара про стан «Українського Слова» і п. Панасюка про осги в розбудові Друкарні.

Акція розбудови Першої Української Друкарні шляхом приєднування Добродів розгорнулася задовільно, у всікому разі дала можливість забезпечити Друкарню елементарними даними продуктивно-зарібкового підприємства. Участь в акції взяли майже всі терени поселення українців. Перед ведуть такі країни, як Канада, Франція, Англія, ЗДА.

Але ні Друкарня ще далеко не піднесена до рівня модерного підприємства, ані можливості дальшої її розбудови ще далеко не вичерпані. Якщо на французькому терені Добродіям стало 248-ох людей, то це маленька частка самих лише передплатників «Українського Слова». І навіть коли б Добродії рекрутуються тільки з самих передплатників, то й тоді ще є можливість побільшити їх число кількаразово, при узглядненні навіть тих, що через матеріальний стан Член-Добродіям стати не можуть. Аналогічний стан існує у всіх інших країнах, з тим, що, думаю, що в Канаді і ЗДА перспективи далеко кращі. Вихо-лячи з повищеної, З'їзд став на становити — посилити дальну акушку приєднування Добродіїв Друкарні і передплатників «Українського Слова», з надією, що в слід за французьким, підуть інші терени.

Другий день нарад розпочався доповідю п.

інж. Андрієвського на тему зовнішньої політики, частина якої з'явилася в «Українському Слові». Глибоко продумана доповідь викликала не менш цікаву дискусію. Дискутантам ішло про недоліки в праці Виконного Органу, як напр. неїцірість деяких середовищ у співпраці, надування фінансового засобів УНРади й Виконного Органу для вузьколігістичних цілей, нетolerантність супроти партнерів і ін. Слід відмініти, що дискусія велася на високому рівні й дискутантам ішло виключно про усунення недоліків, а не підштовхування авторитету УНРади й Виконного Органу.

З черги інформативну доповідь про українське життя у Франції й прапор Представництва Виконного Органу на Францію виголосив Голова Центрального Громадського Комітету і уповноважений Виконного Органу п. інж. Созонтів.

Цього дня після обіду відбувається перевібір керівних і контролюючих органів Головної Управи УНЄдності та заслухано й прийнято звіт з праці резолюційної і фінансово-організаційної комісії.

Кінцевим словом Голови Президії З'їзду, п. ред. Ждановича і співом національного гімну З'їзду закінчено.

Учасник

## Акція Добродіїв ПУДФ

(Уривки зі звіту)

15. травня 1952 р., отже вже минув рік, III. З'їзд УНЄ не тільки заініціював т.зв. акцію Добродіїв I. Української Друкарні у Франції, але й ефективно її розпочав. Чому саме Третій, а не напримір I, чи II. не вийшов з цією справою і не поставив її так належно, як III?

Причин аж надто багато і зайво було б витрачати час на їх докладне вияснення. Хочемо тільки підкреслити дві, на нашу думку, основні. Зі всією певністю треба ствердити, що хоч на попередніх З'їздах ця преважлива справа не мала такого рівня ініціатив та починів, то членство УНЄ і УНС в цілому перед 15. 5. 53. мало цю справу на увазі. Тільки жертвені, хоч порівняно малі дари на Прес-Фонд, безкоштовні праці і т. п. допомогли піднести ПУН з руїн воєнної хуртовини і врятувати це народне підприємство від смерті та дали йому нові перспективи життя. Власне перспективи життя, але ніяк життя в повному розумінні цього слова. Те, що було до 15. травня 1952 р. було, широ сказавши, життєзупиняюче, піддержуває оправданою вірою в громадський загал, який мав би дати йому буйне життя розвитку і росту.

Врешті, третій З'їзд УНЄ цю справу ставить г. належній площині і робить все, щоб Друкарні дати якнайбільші і якнайкращі можливості сповнити якнайкорисніше свою функцію преважливої ланки великого українського визвольного ланцюга. Чи це завдання виконано на сьогодні повністю, побачимо пізніше. На цьому місці хочеться тільки висловити членству УНЄ і УНС в цілому, які перші перед війною і по другій світовій війні відчули що потребу, належно зрозуміли її величезну роль у українських визвольних змаган-

нях і витягнули з цього гідний наслідування висновок — якнайширшу поділу.

Що висновок УНЄ спрівіді гідний наслідування доказує нам така ж сама активна постава в розбудові ПУД українського громадянства в цілому світі. УНО в Канаді, МУН, Організація Українок Канади, Стрілецька Громада, Громада в Люксембурзі, членство СУБ в Бельгії, членство Об'єднання Українців в Британії, ОДВУ, Молодь ОДВУ, Драматичні Гуртки і т. д., спрівіді велично пішли слідами цього величного прикладу УНЄ. Навіть родинні свята, христини, уродини, весілля знаходили місце для належного розуміння розбудови цього справді громадського підприємства. А чи це, що всі друкарські праці Греко-католицької Misi в Улані, УАПЦ, НТШ, редакції «Ми і Світ» і т. д., що виконуються в нас не доказує нам громадськості друкарні і не дає нам сatisfакції, що саме ми започаткували розбудову таких її можливостей? А врешті й те, що козаки-націоналісти видають свої дві газети у нас, — не доказує нам наочно скріплювання ланкою друкарні фронту поневолених народів?

Нехай же ці інші наочні успіхи будуть членству УНЄ подякою за все зроблене для розбудови друкарні і нехай вони наповнять гордістю і гарячим бажанням осiąгнути дальші успіхи, довершити дальну розбудову в майбутньому та провадити цей український бастіон до вершин.

Якже ж на тлі цього дивними та жалюгідними виглядають і є почини одного, однієїнського середовища у своїй тільки вітці у Франції, що намається клеветами і взагалі всіми аморальними засобами підривати основи цього громадського підприємства. Не згадуємо про них ширше, бо ж при-

сутні докладно про це поінформовані. Тільки під-  
кresлюємо такий момент: щоб клеветати на наше  
підприємство треба мати передовсім свою абсо-  
люто чисту національну совість. Цим, на жаль,  
ци люди аж ніяк не грішать. Поминаючи всі інші  
властиві їм прикмети, згадаю останню, що самі  
вони друкують свій часопис до сьогодні в мос-  
ковській друкарні, бо ж москалі, виходить, да-  
леко ліпше від українців. І так в московський  
«карман» ідути тяжко зароблені гроши україн-  
ського робітництва.

Аналізуючи всі дані Акції Добродіїв треба де-  
які справи обширніше розглянути.

1. Треба відзначити, що на таку кількість До-  
бродіїв, складена сума є дуже й дуже поважна.  
Це тільки доказ великої жертовності цих про-  
боєвих одиць. Зокрема ця жертовність дуже  
очевидна в Канаді, де тільки 137 Добродіїв скла-  
ли 1.029.680 фр. Взявшись під увагу заробітні плат-  
ні у Франції, жертовність наших Добродіїв аж  
ніяк не уступає жертовності наших Добротіїв  
в Канаді, коли 243 Добродіїв склали 942.125 фр.

# ПОСТАНОВИ З'ЇЗДУ

Фінансово-організаційної Комісії, прийняті IV. З'їздом УНС, що відбувся 1. й 2. травня 1953.

## 1. ФІНАНСОВІ СПРАВИ

Для забезпечення Головної Управи УНС фі-  
нансовими засобами на діловий 1953-54 рік, IV.  
З'їзд УНС постановляє, що гроши до каси Голово-  
ної Управи повинні впливати зі слідуючих дже-  
рел:

a) Членські внески.

— від членів низових клітин УНС (Філій і То-  
вариств) — по 200 (двісті) Франків від особи річ-  
но. Ці гроши Управи низових клітин УНС можуть  
вносити до каси Головної Управи одноразово або  
ратами;

— від Фізичних членів — 1.000 (тисячу) фр.  
Різниці членських внесків для членів низових  
клітин УНС і Фізичних подиктована тим, що: 1)  
Фізичні члени не обтяжені щомісячним вплачу-  
ванням членських внесків до каси низових клі-  
тин; 2) контакт ГУ з кожним Фізичним членом  
зокрема, пов'язаний з високими видатками і су-  
ма 200 франків не вистачала б навіть на їх пок-  
риття. Тоді практично Фізичні члени стали б  
фінансовим обтяженням ГУ.

6) 25% чистого доходу з імпрез низових клітин  
УНСдности, що Управи низових клітин повинні  
пересилати після імпрез враз зі звітами.

в) Переведення одноразової збірки на органі-  
заційний Фонд УНСдности. Така збірка необхід-  
на тому, що приходи з членських внесків і 25%  
чистого доходу з імпрез низових клітин далеко  
не вистачають для забезпечення ГУ необхідни-

## 2. ОРГАНІЗАЦІЙНІ СПРАВИ

IV. З'їзд постановляє:

- а) уповноважити культурно-освітню референ-  
туру Головної Управи посилити всесторонньо під-  
тримку низових клітин відповідними матеріяла-  
ми, вказівками, порадами тощо щодо улаштуван-  
ня національних свят та інших імпрез і іні-  
ціювати ті діянки культурно-освітньої праці, які  
в певних осередках є можливі до переведення,

Якщо йде про скороість переведення акції, то  
справді близькавично вона була проведена в Ан-  
глії, як в декларації так і в платності. Це мало  
своє неабияке значення в розбудові підприєм-  
ства.

2. Канада веде перід не тільки у висоті здеклі-  
рованої суми, але і в платностях. Тут 98% деклі-  
рацій є вплачених. У Франції різниця між деклі-  
раціями і платностями виносить 141 тисяча. Це  
становить більше 30% всієї цієї різниці. Решта є в  
Бельгії, коло 62% і 8% на інші країни.

3. На суму 2.894.035 тільки 37.671 фр. витра-  
чено на адміністрацію акції, отже майно Друкар-  
ні зб'ышлося за останній рік на 2.520.165 фр.  
враховуючи тут сьогодні і сальдо 554.199 фр., яке  
буде зужите тільки на закуп дальшого майна.

4. Як було сказано вже всіх повноправних До-  
бродіїв є 652, хоч число це досить поважне, то  
ніяк воно не дас змоги ствердити, що всі наші  
приятелі знайшлися в лавах Добродіїв. Це дуже  
ясно відно у Франції. На сотки наших прия-  
телів тільки 243 стало Добродіями Друкарні.

ми фінансовими засобами в праці. Збірка на ор-  
ганізаційний Фонд УНС повинна бути переве-  
дені Управам низових клітин і Фізичними чле-  
нами серед членів УНС і неорганізованих укра-  
їнців. Час тривання збірки кожнотако подає ГУ.  
Височина внеску, — добровільний даток, при чо-  
му побажано, щоб він дорівнював одноденому  
заробітку вплачувачу.

З'їзд закликає Управи низових клітин і Фі-  
зичних членів УНС не відтаягатись з вирівню-  
ванням фінансових залегостей на кінець року,  
бо ж Головна Управа мусить діяти безперебійно  
і вона (її дія) пов'язана з фінансовими видатка-  
ми. Своєчасне вплачування членських внесків і  
виконування всіх інших фінансових зобов'язань  
усуне небезпеку затримки в діяльності через  
брак необхідних для неї фондів.

Часове звільнення окремих клітин чи Фізич-  
них членів від фінансових зобов'язань може на-  
ступити тільки рішенням ГУ, яка має право ви-  
нести його у вийнятково важливих випадках.

g) Четвертий З'їзд УНС постановляє, що збір-  
ки на різні цілі і потреби незалежних від УНС  
громадських інституцій можуть бути перепровад-  
жувані Управами клітин і членами УНС лише  
тоді, коли вони є кожнотако апробовані Голово-  
ною Управою. В іншому випадку Управи і чле-  
ни УНСдности не повинні їх переводити і не є  
зобов'язані вносити пожертви.

але не переводяться через: або недобачування У-  
правами низових клітин, згаданих можливостей,  
або вони не знають, як до них підійти;

б) уповноважити культурно-освітню референту  
ру звернути особливу увагу на школі та справи,  
які досі були занедбані. То зн. — близьче зацікави-  
тися і дати всесторонню підтримку тим осеред-  
кам, в яких школи вже існують і вичерпали всі

можливості для організації шкіл там, де їх нема.

в) У Франції ще знаходяться груbi тисячі непорядкованих українців, що дає необмежені можливості розбудови УНСдності та поширення праці на досі не організовані осередки. З огляду на масивність терену і розкиненість українців, організаційна праця вимагає багато часу і пов'язана з величезними фінансовими видатками.

Робота в неорганізованому терені вимагає частких пойздок, до відбування яких є необхідна окрема людина, що могла б виключно цими справами займатися, і — потрібні гроші на покриття пойзодків і бійд часткове утримання цієї людини. Фінансові засоби ГУ рішуче не вистачають навіть на саме фінансування пойзодків в терені. Тому З'їзд звертається з апелем до заможних членів

#### ВИДАВНИЧА

— Бюллетень ГУ «Єдність». Четвертий З'їзд УНС вітає започаткований ГУ почин видавання бюллетеню «Єдність» і стверджує його важливу допомічну роль в праці клітин. З'їзд уповноважує ГУ подбати за дальше видавання бюллетеню, і розсилати його клітінам у вказаний Управами скількості. Клітини в свою чергу запевнюють співпрацю і добровільну матеріальну допомогу;

— Бібліотека Самоосвіти. Четвертий З'їзд УНС стверджує, що випуски Бібліотеки Самоосвіти є величезним вкладом в національно-освідомлюючу роботу української еміграції і вважає, що поява дальших випусків є необхідною. Тому уповноважнене ГУ продовжуємо від видання та апелює до Управ низовиків клітин і всіх членів УНСдности — запевнити допомогу в фірмі масою від кольортажі, що, даста фінансову базу для дальших випусків.

З'їзд уважає, що випуски Бібліотеки Самоосвіти є важливим вкладом в національно-освідомлюючу роботу не тільки серед українців в Франції, але й усієї української еміграції. Тому зважлика братні організації у всіх країнах світу поширенням Бібліотеки Самоосвіти в теренах своєї дії до помогти ГУ УНСдности в Франції безперебійно продовжувати їх вельмикорисну роботу.

— «Українське Слово». В звітах з ліяльності за минулій рік всього кілька осередків загальували про вживання заходів для поширення «Українського Слова» і подали числові дані про приєднання нових передплатників. Це дає підставу твердити, що на поширення газети не було звернено належної уваги. З'їзд пригадує, що поширення «Українського Слова» є одним з найважливіших завдань в роботі клітин і фізичних членів.

## В Ж Е П О З ' І З Д І

В підсумках останнього З'їзду УНС треба відзначити декілька основних моментів добрих і ділних. До добріх зачислюється:

1. Безспірний ріст УНС, але в основному ріст в ширину, в просторі великої Франції, в українській це досі не організованих: 6 нових філій за минулій рік, найкращий доказ цьому.

2. Справді жива, активна діяльність клітин УНС. Якщо вилучити поза це твердження двадцять осередків, то перед нами стане образ дуже й дуже живої діяльності.

УНС, — в почутті важливості цієї ділянки, підтримати Головну Управу фінансовими пожертвами, які дали б можливість часткового утримання одного члена для потреб організаційної праці в терені. Крім того З'їзд уважає, що справою непорядкованих українців і творенням нових клітин УНС повинні зацікавитися існуючі клітини (Філії і Товариства) в терені свого положення.

3. Ще досі Головна Управа УНСдности не диспонує точними даними про кількість членів УНС, як рівно ж далеко не всі члени мають членські виказки. Тому З'їзд зобов'язує Управу всіх низових клітин подати точний склад членів своїх осередків і повідомляти Головну Управу про всі зміни. Рівно ж Управи осередків повинні подбати про вироблення для кожного члена членської виказки.

#### ДІЯЛЬНІСТЬ

нів УНС. Під кличем: «Українське Слово» в кожну українську хату, в кожну українську родину, в руки кожного українця! здобудетьмо для нього в діловому році сотні нових передплатників у Франції.

— Розбудова Першої Української Друкарні.

Діловий 1952-54 рік стояв під знаком розбудови Першої Української Друкарні. Започаткована третім З'їздом УНС розбудова Друкарні набрала масового характеру у Франції, а за прикладом українців французького терену пішли інші. Це був успіх, у висліді якого Друкарню вивізувають в найнеобхідніше для продуктивного підприємства. З'їзд з одушевленням констатує факт, що УНС вив'язалася зі взятого на себе третьим З'їздом завдання: «Дати для Друкарні мільйон франків».

Однаке здобутий осяг, це тільки найнеобхідніше. Друкарня — ця «кузня духа» мусить стати справжнім модерним підприємством і для цього потрібно ще величезних фінансових засобів. Можливості для дальнього продовження акції приєднування Добродіїв далеко ще не вичерпані. Тому З'їзд уважає П не закінчено і звертається з апелем до членів УНСдности продовжувати П з посиленою натягою, з віром, що УНСдность у Франції стане прикладом для інших теренів так, як це було з започаткуванням акції.

— Четвертий З'їзд УНСдности, як й найвище законодатне тіло, зобов'язує все членство УНС придергуватися прийнятих З'їздом постанов. Не гування цих постанов з боку Управ низових клітин чи поодиноких членів уважатиметься ламанням організаційної дисципліни й виведенням суспільно-громадської невиробленості.

На конто злого минулорічного багажу слід зачислити:

1. Внутрішні гризи по клітинах, які дають членам просто руйнивські наслідки. Про це булописано в «Українському Слові» і «Єдністі» перед З'їздом, на З'їзді ця прикра справа забрала теж багато часу.

2. Тяжко, назвати цей другий злий момент інакше, як «нарікайство». Майже всі делегати нарікали. І но не на зовнішні перешкоди адміністративного порядку, чи порядку трудностей в праці

з боку інших організацій (хоч ці були витягувані поодинокими делегатами, але — так би мовити — на маргінесі), а на — взагалі. Часами здавалося, що це роблять делегати так, просто, — для спорту.

Правдою є, що З'їзд витягнув і належні висновки з поданих стверджень.

Ще грубі сотки українців є поза рамками вся-кого українського організованого життя, ще ціні величезні терени південно-західної Франції не охоплені організованим життям. Втізтись в той терен — це безперечно перше завдання всіх членів УНС і УНС в цілому.

Та сьогодні вже стає чергове завдання перед нами. І З'їзд це відчув. Ріст кожного з нас, а тим самим організації в цілому — в глибину. Не даром поодинокі делегати так рішуче обстоювали пропозицію вишколу кадру громадських робітників. Головна Управа докладе всіх зусиль, щоб це діло реалізувати, бо ж і справді на сьогодні праця вимагає величого рівня і всеобщого виш-

колу.

«Нарікайство» делегатів, правда, не знайшло своєго вирішення на З'їзді чи в резолюціях. Але воно знайшло справді близьку опрокинення в промовах деяких делегатів. Одна справа говорить про недолік: чи труднощі, а цілком друга справа — зі заломами чи спущеними руками говорити про них без найменших намагань шукати виходу і боротися з ними.

Є така українська присповідка: «коли назався грибом, то лізь у борці». Думаємо, що кожен, хто взвіяся за національну працю, мусів бути свідомий, що на цьому шляху не ростуть рожі й тому зайдо сьогодні нарикати. Далеко краще буде, коли кожний з нарикайлів усвідомить собі раз на завжди те, що власне перешкоди й труднощі є на те, щоб з ними боротися і так промошувати шляхи реалізації своєї мети.

Тому не нарикаймо й не плачмо, а йтім сміло на прою зі всім, що стоїть перешкодою на нашому шляху. Це єдиний спосіб і єдина засада в праці

## Обіжник Головної Управи УНСності

Згідно з рішенням 4. З'їзу УНС, ГУ улаштовує при кінці липня ц. п. р. 10-денний Курс громадсько-го активу. ГУ забезпечує для курсантів безоплатне помешкання на час Курсу й дуже дешеве про харчування в спільній кухні. Все інше покриває кожний курсант. Просимо всі Управи Філій і Т-в виделевувати одного чи більше кандидатів на цей Курс і повідомити про це ГУ до 1. 7. 53 р.

Учасники урочистостей в Роттердамі зайняювали, з нагоди 15. річчя смерти сл. п. Евгена Коновалця, збірку на допомогу Іого Рідні. ГУ цю збірку апробує і проводить. Закликаємо всі клітини і членство УНС відгукнутися на неї якнайкраще й цим засвідчити нашу гідну поставу в обличчі цієї 15. річниці. Збіркові листи будуть розіслані на дніях. Збірка має тривати до 15. липня і розчищені з ГУ до кінця липня найпізніше.

Доручається всім Управам низових клітин це число «Єдності» обов'язково проробити на ходіннях всіх своїх членів.

Просимо всі клітини УНС в місяці червні надіслати для фінансової референтури ГУ поіменний список членів зі зазначенням, по який час кожний заплатив членські вкладки.

Просимо Управи Філій і Т-ва вплинути на членів-боржників, щоб вони вплатили свої залеглі членські вкладки.

Просимо одночасно домогтися від членів вплати членських вкладок за біжучий, 1953 рік.

Якщо Управа якоюсь низової клітини не внесла ще 25% з чистого доходу зі своїх імпрез за минулі рік — просимо надіслати ці гроші разом з членськими вкладками.

Добігає вже дата закінчення минулорічної збірки на організаційний Фонд УНС. Просимо, отже, Управи всіх клітин закінчувати цю збірку й розчислювати з ГУ своєчасно.

Гроши просимо надсилати на адресу скарбника

Головної Управи п. інж. Ю. Коваленка поштовим переказом на конто:

Mr G. Kowalenko, Paris CCP 2569 52, 2, rue Gasnier Guy, Paris 20.

На мандатах зазначувати на що надіслані гроші призначенні.

Цього року випадає 20-тиліття організованого Москвою штучного голоду в Україні, спрямованого на винищення біологічної субстанції українського народу. ГУ УНС поручає своїм клітинам брати активну участь в святкуваннях, а там, де це потрібно, їх ініціювати та організувати. За близьчими інформаціями та за матеріалами звертатися до Головної Управи УНС.

Свята річниця смерті Вожтів Української Національної Революції, зокрема 15-тиліття смерті Основоположника Націоналістичного Руху сл. п. полк. Е. Коновалця по серелках добігає до кінця. Просимо, відбувши святкування негайно, надсилати до ГУ звіти з їх перебігу і додати до «Українського Слова».

Видання бюллетеню ГУ «Єдність» пов'язане з великим вкладом праці її грошей. Щоб цей вклад не йшов на марні, ГУ бажала б давати якнайбільше матеріалу, який би задовільнив практичні потреби клітин у праці! Звертасямо з проханням до Управ клітин — подавати від себе теми матеріалів і готові матеріалія. Рівно ж просимо по відомоті скільки примірників бюллетеню висилати.

Все листування до ГУ УНС надсилати на адресу: Михайло Панасюк, 3, ріо дю Сабо, Париж 6.

## ЩИРО ДЯКУЄМО

Вш. п. Барничеві (Аліє) за дар для «Єдності» в сумі 500 фр.

Головна Управа